



Tips / Type:	Žūrijas sapulce par konkursu par labāko biroju ēku kompleksa Rīgā, Krasta iela 99A būvniecības ieceres priekšlikumu – metu / Jury commission meeting for tender contest for the best construction intention proposal – sketch of the office building complex in Krasta street 99A, Riga		
Nr. / No.:	203-1		
Laiks / Time:	2016. gada 8. janvāris, plkst. 13:00 / 8 January 2016, 13:00		
Vieta / Place:	SIA Merks birojs, Skanstes ielā 50, Rīgā / SIA Merks office, Skanstes street 50, Riga		
Dalībnieki / Participants:		Ieradies / Attended:	
	Žūrijas komisijas priekšsēdētājs / Head of the jury:	Marko Kull	Yes
	Žūrijas komisijas loceklis / Member of the jury:	Regīna Bula	Yes
	Žūrijas komisijas loceklis / Member of the jury:	Agrita Maderniece	Yes
	Žūrijas komisijas loceklis / Member of the jury:	Rolands Bruzgulis	Yes
	Žūrijas komisijas loceklis / Member of the jury:	Andris Kokins	Yes
	Žūrijas komisijas loceklis / Member of the jury:	Tanel Samuel	Yes
	Žūrijas komisijas loceklis / Member of the jury:	Juris Jirgens	Yes
	Žūrijas komisijas loceklis / Member of the jury:	Ieva Lāce	Yes
	LEED experts / LEED expert:	Marko Uueda	Yes
	Žūrijas komisijas atbildīgā sekretāre / Secretary of the jury:	Madara Sila	Yes
Sapulces vadītājs / Manager of the meeting:	Ieva Lāce		
Protokolētājs / Minute Taker:	Ieva Lāce		

Sapulces norise / Meeting procedure:		
Nr. / No.:	Darba kārtība:	Agenda:
1.	Projektu prezentācija, planšēšu apskate	Project presentations, examination of planchettes
2.	Diskusija, projektu vērtēšana	Discussion, project evaluation
2.1.	Marko Kull uzskata, ka neviens no projektiem nav jādiskvalificē. Vājie punkti ir jādokumentē	Marko Kull thinks that none of the projects should be disqualified. The weak points should be documented. M.K. proposes to evaluate all the projects.
2.2.	Agrita Maderniece izsaka piezīmes – nav ievērotas būvplaides visos projektos, izņemot AP173 (būvplāide gar Krasta ielu - 9 m, gar jaunveidojamo ielu (nobrauktuve no Krasta ielas) – 3 m, gar uzbrauktuvi uz Dienvidu tiltu - 15 m). Projektā FF311 par 11,5 m pārsniegts atļautais augstums (jo virs biroju torņiem veidotais plastiskais jumts neatbilst apbūves noteikumu terminam <i>arhitektoniskais akcents</i>). Saskaņā ar apbūves noteikumiem 16 stāvu ēkām augšējo apjomu, kas ir augstāks par 12 m un nav apakšējais apjoms, jāveido ar vismaz 6 m atkāpi	Agrita Maderniece remarks that the building lines are not respected in all projects except AP173 (the building line set back from Krasta street is 9m, from the new street (exit from Krasta street) – 3m, from the ramp to the South bridge – 15m). Project FF311 exceeds the permitted building height 11,5m (the figural roof above the towers doesn't comply with the definition <i>architectonic accent</i>). According to the Riga city regulations for 16-floor buildings the upper floor, that is higher than 12m and is not the same volume as the rest of the building must be set back 6m from the building line of the lower building. This regulation is violated in

	no ēkas apakšējā apjoma būvlaides. Šis noteikums ir pārkapts vairākiem projektiem. Automašīnu stāvvietas nav atļauts izvietot priekšpagalmā.	several projects. The car parking is not permitted in the front yards.
2.3.	Visi žūrijas locekļi piekrīt tam, ka nevienam no projektiem nediskvalificē un vērtē visus projektus.	All the jury members agree that none of the projects are disqualified and all the projects will be evaluated.
2.4.	M.Kull uzskata, ka 2 (divi) projektiem ir lielas problēmas un uzvarētāji būtu jāizvēlas no (3) trim atlikušajiem projektiem. HS714 nav kopēju stāvu, - tas ir 3 atsevišķu ēku komplekss, un tas neatbilst komerciālajai koncepcijai, ko attīstītājs ir iecerējis. Projekts LV154 atstāj iespaidu uz skatītāju, bet tam ir būtiskas problēmas ar būvnoteikumiem, uzturēšanu, piekļuvi, izīrējamo platību pielāgojamību, utt.	M. Kull thinks that 2 (two) of the projects are weak with major problems and the winning projects should be chosen from the remaining 3 (three). HS714 has no common floors – it is a complex of 3 separate buildings, this is not the commercial concept the developer is looking for. LV154 is quite an impressive project but has major problems with building regulations, maintenance, accesses, flexibility of the leasable office space, etc.
2.5.	M. Uueda norāda, ka projektā LV154 daudzām ēkas daļām nepieklūst tiešā saules gaisma un kopumā šis projekts neatbilst LEED prasībām. Ēkai ir šauras daļas un koridori ir pārāk gari. Pārāk šauras biroju telpas nav efektīvas.	M. Uueda points out that in the project LV154 many parts of the building do not have direct sunlight, and in general this project doesn't correspond to LEED requirements. The building has narrow parts and the corridors are too long. Too narrow offices are not efficient.
2.6.	R.Bula uzskata, ka pilsētvidē šī ir ļoti atbilstīga vieta. Daugava ir pilsētas galvenā telpiskās kompozīcijas ass un dotā apbūve aktīvi veido Daugavas siluetu. No šī aspekta FF311 risinājums nav pieņemams, jo apjomu formveide ir sveša Rīgas pilsētvides raksturam. Turklāt apjomu augstumi pārsniedz pieļauto par 11.5 m. Projekts LV154, kuram ir lieli trūkumi plānojumā, pilsētvidē tas dod arhitektonisku kvalitāti.	R.Bula thinks that the emplacement of this project is important for Riga city. Daugava river is the main axis of the city composition, and the competition proposal location at the Daugava river bank strongly influences the Daugava river silhouette. From this point of view the project FF311 is not acceptable because its form and shape is foreign to the character of Riga city. Besides it, the height of the project exceeds the permitted height to 11.5m. The project LV154, although it has big problems in planning, offers architecture quality for the city.
2.7.	R. Bula uzskata, ka LV154 piedāvātā skulpturālā apjomu kopforma iederas pilsētvides raksturā un veido izteiksmīgu un atpazīstamu siluetu, piešķirot pilsētelpai arhitektonisku kvalitāti.	R.Bula thinks that the sculptural form that offers the project LV154 fits well in the character of the city and makes the silhouette recognizable by offering an architectural quality to the city space.
2.8.	M. Kull vēlas attīstīt tādu projektu, kas labi iederas pilsētā un ja Rīgas pilsētas pārstāvji uzskata, ka FF311 tajā neieder, viņš piekrīt atņemt FF311 un HS714 turpmākai izskatīšanai.	M. Kull wants to develop a project that fits well in the city and if the representatives of Riga city consider FF311 unfit he agrees to leave out FF311 and HS714 and continue with the evaluation of other 3 projects.
2.9.	A.Kokins uzskata, ka FF311 un AP173 nevajadzētu turpināt vērtēt. FF311 pārsniedz augstumu un neieder pilsētā, savukārt AP173 ir pārāk shematiska. A.Kokins piedāvā turpināt vērtēt atlikušos 3 projektus.	A.Kokins thinks FF311 and AP173 are unfit for further evaluation. FF311 exceeds the height and doesn't fit in the city panorama, AP173 is too much schematic. A.Kokins proposes to continue to evaluate the remaining 3 projects.
2.10.	A.Bruzgulis uzskata, ka FF311 un AP173 nebūtu jāturpina izskatīt	A.Bruzgulis thinks that FF311 and AP173 are unfit for further evaluation
2.11.	M. Uueda uzskata, ka AP173 būs lielas problēmas ziemā ar galerijām	M.Uueda thinks AP173 will have problems in winter time because of the galleries.
2.12.	A.Maderniece uzskata, ka FF311 un AP173 nebūtu jāturpina izskatīt	A.Maderniece thinks that FF311 and AP173 are unfit for further evaluation
2.13.	J.Jirgens uzskata, ka FF31, LV154, HS714 būtu jāizslēdz no turpmākas vērtēšanas.	J.Jirgens thinks that FF31, LV154, HS714 are unfit for further evaluation
2.14.	I.Lāce uzskata, ka FF31, LV154, HS714 būtu jāizslēdz no turpmākas vērtēšanas.	I.Lāce thinks that FF31, LV154, HS714 are unfit for further evaluation
2.15.	T.Samuel kā attīstītājs uzsver, ka projekta komerciālā koncepcija ir tāda, ka pēc 1.kārtas pabeigšanas ēkai jābūt lietošanas kārtībā. Vislabāk pa kārtām būvēt ir UD888 un AP173. ja HS714 ir pilnībā no stikla, tas ir visenergo- neefektīvākais projekts no visiem.	T.Samuel as developer points out that the commercial concept for this project is such that after the completion of 1st stage the complex is ready to use. The best projects to build in stages are UD888 and AP173. If HS714 is made fully of glass it is the least energy efficient.

2.16.	A.Bruzguļa favorīt projekts ir UD888, tas ir rūpīgi pārdomāts, ģenerālplāns un funkcija labi atrisināta, labs ārtelpas zonējums/organizācija, projekta mīnuss ir tāds, ka tas varētu izskatīties jocīgi pēc pirmās kārtas pabeigšanas. Otrais labākais projekts ir HS714, kaut gan tam pietrūkst radošuma, jo tipveida ēkas moduļi zemes gabalā ir izvietoti mehāniski un tas pilnībā neatbilst programmai.	A.Bruzgulis favorite project is UD888, it is well worked out, the site plan and function is well solved, good zoning/organization of site, the minus of this project is how it will look after the construction of 1 st stage. Second best project is HS714, although missing creative aspect, too mechanical location typical blocks and it does not fully follow to design program.
2.17.	M.Kull favorīt projekts ir UD888, tam ir tīra arhitektūra un vienkāršs dizains, stāvvietas novietojums dienvidu pusē ir priekšrocība. Fasādes ir jāuzlabo, ļoti ieteicams iestrādāt fasādē gaismu spēli. Otrais labākais projekts ir FF311 dēļ interesantā jumta un interesantās formas.	M.Kull favorite project is UD888, it is clean architecture and very simple design, the location of the parking in the south side is advantageous. The facades need to be improved, the work with light is highly recommended. Second best FF311 because of the interesting roof and the interesting shape.
2.18.	A.Kokina favorīt projekts ir UD888, jo tajā ievēroti visvairāk nosacījumu un tas ir vislabāk izstrādātais projekts. Otrais labākais ir LV154, bet izskatās, ka šo projektu nebūs iespējams realizēt bez būtiskām izmaiņām projekta izskatā.	A.Kokins favorite project is UD888 because it respects all the criteria and is the most worked out. The facades need to be improved. Second favorite LV154, but it seems impossible to develop this project without significant changes of the shape.
2.19.	A.Maderniece uzskata, ka arhitektoniski interesantākais projekts ir LV154, bet funkcionāli vislabākais ir UD888. A.Maderniece piekrīt, ka veicot uzlabojumus projektā LV154, tas izskatīsies pilnīgi citāds, jo, lai ievērotu būvtaides, ir nepieciešami ļoti būtiski pārveidojumi. Līdz ar to par labāko no projektiem A.Maderniece atzīst UD888.	A.Maderniece thinks that architecturally the most interesting project is LV154, but the best project from the functional point of view is UD888. A.Maderniece agrees on the point that with the modifications that this project requires, it will be a totally different project, because significant changes are necessary to respect the building line setbacks. Thus A.Maderniece declares UD888 the best of the projects.
2.20.	R.Bula uzskata, ka ja apbūves līnijas neievērošana būtiski ietekmē LV154 projekta principu un apjomu, un piekrīt, ka par labāko projektu jāatzīst UD888, bet ar turpmākiem fasāžu uzlabojumiem. UD888 būtu jāņem par pamatu un jāmeklē interesantāki risinājumi ēku apjomiem, vainagojošajām daļām, lai katru ēku padarītu interesantāku un atšķirīgu vienu no otras.	R.Bula points out that the violation of building line and its correction will significantly change LV154 and agrees, that the best of the projects should be declared UD888, with the remark to improve the facades. UD888 should serve as a base for the further project, in which the upper crown and the overall shape should be improved toward a more interesting buildings that differ one of each other.
2.21.	R. Bula uzskata, ka ņemot vērā, ka LV 154 kompozicionālo risinājumu ar apjomu kārtojumu ap ātriju var realizēt tikai koriģējot apbūves līniju, kas būtiski pārkāpta, par labāko realizējamo projektu jāatzīst UD888, atzīmējot, ka piedāvātā apbūves silueta kvalitāte neatbilst nozīmīgajai pilsētbūvnieciskajai situācijai. Tālākā projekta attīstības gaitā vēlama ēku apjomu augšējo stāvu artikulācija, to dažādojot.	R.Bula thinks that considering the fact that the composition of LV154 around the atrium is possible to realize only by correcting the building line, that has been violated considerably, the best realizable project should be declared UD888, with a remark, that the quality of the offered silhouette is incompatible with the location important for the city planning. By the further development of the project the articulation of the upper floors of the buildings by their differentiation is welcome.
2.22.	T. Samuela favorīt projekts ir UD888. Otrais labākais ir FF311.	T.Samuel favorite project is UD888. Second best is FF311.
2.23.	J.Jirgens uzskata, visi projekti ir kopumā labi izstrādāti, tomēr pārņemot un pārbaudot visas prasības, projekti pārkāpj apbūves noteikumus. Vieni mazāk, citi vairāk. Projekts LV154 vismazāk pārkāpj apbūves noteikumus – 9% brīvā teritorija (nepieciešamo 15% vietā), daudzās vietās telpu attālumi līdz evakuācijas izejām ir pārāk gari (neatbilstoši LBN) un kopumā šāda ēkas forma prasa daudz vairāk pārdomāta darba, nekā projektā ir ielikts šobrīd. Projektā FF311 nav iespējams konstatēt, kura ir jumta līnija, jo neviena no piedāvātajām līnijām neiekļaujas LBN jumta definīcijā, līdz ar to projektam varētu būt	J. Jirgens thinks, that all the projects are well elaborated in general, however by measuring and checking all the projects violate Riga city regulations. Some projects more, some less. The most violations show the project LV154 – free territory 9% (instead of required 15%), the distances to the escape ways are too long (do not meet the requirements of building code) and in general this shape for an office building requires much more elaboration than the project shows now. For FF311 it is impossible to determine the height of the roof, since the offered shape doesn't fit in any definition of the building code for roof, thus several floors might be removed.

	jānoņem vairāki stāvi.	
2.24.	J. Jirgena favorīt projekts ir UD888. Otrais labākais ir AP173.	J.Jirgens favorite project is UD888. Second best is AP173.
2.25.	I.Lāce pilnībā pievienojas J.Jirgena teiktajam, jo projektus analizēja kopā ar J.Jirgenu, bet papildus tam uzsver, ka projekts LV154 izskatīsies pilnīgi citāds, ja to pārstrādās, tam būs jānoņem vismaz 17000 m2 un tas būs ļoti neefektīvs projekts, kā arī no būvniecības viedokļa tas ir visdārgākais no visiem. Šāds slīpa un stūrainā forma ir pretrunā ar biroju telpu funkciju, un nebūs iespējams iegūt kvalitatīvu darba vidi, kur cilvēkiem jāpavada darba diena. Projekta FF311 liektā forma ir pretrunā ar piedāvātajiem keramikas apdares materiāliem un no taisna, kantaina materiāla nevar iegūt liektu formu. Līdz ar FF311 ir atspoguļotas vēlmes, kuras ir pretrunā ar iespējām. Projektā HS714 nav adekvāti risināta saules bateriju stiprināšana pie fasādes, kas ir vienīgā projekta “nagla”. Ja saules baterijas atmet, tas būs cits projekts.	I.Lace fully agrees with J.Jirgens on the previously said, since the project analysis has been done by both of them. Besides it I.Lace points out that LV154 will look totally different after the necessary improvements will be carried out, after removal of 17 000 m2 it will be a very inefficient project and from point of view construction cost it is the most expensive of all projects. The slope and angled shape is in contradiction with office room function and it will be impossible to obtain a working environment of quality for people to spend their full working day. The curved shape of FF311 is in contradiction with the proposed ceramic tile finish material, it is impossible to obtain a curved form from straight shaped rectangular material. In the project HS714 the photovoltaic panels are inadequately elaborated as the main façade finish material. By replacing them with different material it will be different project.
2.26.	I. Lāces favorīt projekts ir UD888. Otrais labākais ir AP173.	I.Lace favorite project is UD888. Second best is AP173.
2.27.	M.Uueda favorīt projekts ir UD888. Otrais un trešais ir vienādi ir LV154 un FF311.	M.Uueda favorite is UD888. Second and third equally are LV154 and FF311 from architectural point of view.
3.	Lēmuma pieņemšanas process, balsošana	Decision – making process, voting
3.1.	Žūrija vienbalsīgi nolēmj, ka vislabākais projekts ir UD888. Matemātiski saskaitot balsojuma rezultātus, otrais labākais projekts ir LV154 un trešais labākais projekts ir FF311.	The absolute winner is UD888. The mathematic sum up of the votes gives the second best project LV154 and third best project FF311.
3.2.	Aritmētiski saskaitot rezultātus / Arithmetically counting results :	

	Marko Kull	Regīna Bula	Agrita Maderniece	Rolands Bruzgulis	Andris Kokins	Tanel Samuel	Ieva Lāce	Juris Jirgens	Marko Uueda
1. vieta / 1st place	UD888	UD888	UD888	UD888	UD888	UD888	UD888	UD888	UD888
2. vieta / 2nd place	FF311	LV154	LV154	HS714	LV154	FF311	AP173	AP173	LV154/ FF311
3. vieta / 3rd place								HS714	

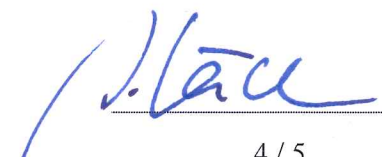
4.	Rezultāti / Results:	
4.1.	1. vieta / 1st place: UD888 2. vieta / 2nd place: LV154 3. vieta / 3rd place: FF311	

*Priekšlikumus, pretenzijas protokola saturam iesniegt divu darba dienu laikā pēc protokola saņemšanas / Proposals, claims against protocol can be submitted in two days after receiving it.

Sapulces vadītājs /
 Manager of the
 meeting:

Žūrijas komisijas loceklis /
 Member of the jury:

Ieva Lāce



**Dalībnieki /
Participants:**

Žūrijas komisijas priekšsēdētājs /
Head of the jury:

Marko Kull

Žūrijas komisijas loceklis /
Member of the jury:

Regīna Bula

Žūrijas komisijas loceklis /
Member of the jury:

Agrita Maderniece

Žūrijas komisijas loceklis /
Member of the jury:

Rolands Bruzgulis

Žūrijas komisijas loceklis /
Member of the jury:

Andris Kokins

Žūrijas komisijas loceklis /
Member of the jury:

Tanel Samuel

Žūrijas komisijas loceklis /
Member of the jury:

Juris Jirgens

LEED experts / LEED expert:

Marko Uueda

Žūrijas komisijas atbildīgā
sekretāre / Secretary of the jury:

Madara Sila

CAURŠŪTAS UN NUMURĒTAS

5 (*piecas*) LAPAS



Rīga 2011. g. 8. janvārī